



2025/406

2025 2 25

TARYBOS SPRENDIMAS (BUSP) 2025/406

2025 m. vasario 24 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje

EUROPOS SAJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

atsižvelgdama į Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2013 m. gegužės 31 d. Taryba priėmė Sprendimą 2013/255/BUSP ⁽¹⁾;
- (2) Sirijoje žlugus B. al-Assado režimui, 2024 m. gruodžio 19 d. išvados Europos Vadovų Taryba akcentavo istorinę galimybę suvienyti ir atstatyti šalį ir pabrėžė teisėtus Sirijos gyventojų lūkesčius atitinkancio įtraukaus ir Sirijos vadovaujamo politinio proceso svarbą, laikantis pagrindinių Jungtinių Tautų Saugumo Tarybos rezoliucijos 2254 (2015) principų;
- (3) atsižvelgdama į tai, kad žlugo B. al-Assado režimas, atsakingas už smurtines represijas prieš Sirijos civilius gyventojus, ir į Europos Vadovų Tarybos raginimą Komisijai ir vyriausiajam įgaliotiniui pateikti galimybių taikyti priemones Sirijai remti, Taryba peržiūrėjo Sprendime 2013/255/BUSP nustatytas ribojamąsias priemones;
- (4) remdamasi šios peržiūros rezultatais ir siekdama paskatinti įtraukų pereinamąjį procesą Sirijoje bei remti humanitarinės pagalbos teikimą, ekonomikos atsigavimą, atstatymą ir stabilizavimą, taip pat palengvinti Sirijos piliečių grįžimą į Siriją su savo asmeniniais daiktais, Taryba mano, kad tam tikrų ribojamųjų priemonių taikymas turėtų būti sustabdytas;
- (5) siekdama užtikrinti ribojamųjų priemonių taikymo sustabdymo veiksmingumą, Taryba mano, kad iš fizinių ir juridinių asmenų, subjektų ar organizacijų, kuriems taikomas lėšų ir ekonominių išteklių išaldymas, sąrašo turėtų būti išbraukti šeši subjektai. Vieno iš tų subjektų turtas turėtų likti išaldytas;
- (6) šiuo atžvilgiu Taryba taip pat mano, kad tikslinga nustatyti tam tikras draudimo užmegzti Sirijos bankų ir finansų įstaigų bankininkystės santykius valstybių narių teritorijose išlygas;
- (7) be to, Taryba turėtų nustatyti draudimo parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti prabangos prekes į Siriją išlygą;
- (8) siekiant sustiprinti pastangas, kuriomis siekiama teikti humanitarinę pagalbą, užtikrinti ekonomikos atgaivinimą, atstatymą ir stabilizavimą, Taryba turėtų išbraukti nuorodą į humanitarinės išlygos galiojimo pabaigos datą, kaip nurodyta Tarybos sprendime (BUSP) 2024/1496 ⁽²⁾, susijusią su pagal Sprendimą 2013/255/BUSP į sąrašus įtrauktiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar organizacijoms nustatytų turto išaldymo priemonių taikymo ir galimybės naudotis lėšomis bei ekonominiais išteklių apribojimų išlyga, kad ja galėtų naudotis tam tikrų kategorijų subjektai;
- (9) Taryba atidžiai stebės įvykius Sirijoje, visų pirma atsižvelgdama į 2024 m. gruodžio 19 d. Europos Vadovų Tarybos išvados pareiktus susirūpinimą keliančius klausimus, kad išnagrinėtų tolesnio atitinkamų ribojamųjų priemonių sustabdymo ir išlygų tinkamumą;

⁽¹⁾ 2013 m. gegužės 31 d. Tarybos sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje (OL L 147, 2013 6 1, p. 14, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2013/255/oj>).

⁽²⁾ 2024 m. gegužės 27 d. Tarybos sprendimas (BUSP) 2024/1496, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas 2013/255/BUSP dėl ribojamųjų priemonių, atsižvelgiant į padėtį Sirijoje (OL L, 2024/1496, 2024 5 28, ELI: <http://data.europa.eu/eli/dec/2024/1496/oj>).

- (10) atsižvelgiant į minėtas aplinkybes, Taryba pažymi, kad jūrų zonų ribų nustatymo klausimas turėtų būti sprendžiamas gera valia vedant dialogą ir derybas, visapusiškai laikantis tarptautinės teisės ir laikantis gerų kaimyninių santykių principo. Į visus kaimyninių valstybių suverenių teisių pažeidimus jų jūrų zonose pagal jūrų teisę bus tinkamai atsižvelgiama nuolatinės ribojamųjų priemonių peržiūros kontekste;
- (11) tam tikroms šio sprendimo priemonėms įgyvendinti reikia tolesnių Sąjungos veiksmų;
- (12) todėl Sprendimas 2013/255/BUSP turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas 2013/255/BUSP iš dalies keičiamas taip:

- 1) 13 straipsnis pakeičiamas taip:

„13 straipsnis

1. Valstybių narių piliečiams arba iš valstybių narių teritorijų, arba naudojant jų jurisdikcijai priklausančius laivus arba orlaivius draudžiama Sirijai parduoti, tiekti, perduoti arba į ją eksportuoti prabangos prekes, neatsižvelgiant į tai, ar valstybių narių teritorija yra jų kilmės vieta.

Sąjunga imasi būtinų priemonių atitinkamiems objektams, kuriems turi būti taikomas šis straipsnis, nustatyti.

2. 1 dalyje nustatytas draudimas netaikomas toje dalyje nurodytai veiklai, jei toks prabangos prekių pardavimas, tiekimas, perdavimas arba eksportas yra skirtas iš Europos Sąjungos keliaujančių fizinių asmenų arba kartu su jais keliaujančių jų artimiausių šeimos narių asmeniniam naudojimui ir apima tik tiems asmenims priklausančius asmeninius daiktus, namų apyvokos daiktus ar transporto priemones, kurie nėra skirti parduoti Sirijoje.“;

- 2) 22 straipsnis papildomas šioms dalimis:

„3. 1 ir 2 dalyse nustatyti draudimai netaikomi tose dalyse nurodytai veiklai, jei tokia veikla, įskaitant pagalbinę veiklą, vykdoma siekiant teikti pagalbą Sirijos gyventojams, kiek tai susiję su humanitarinės pagalbos suteikimu laiku, arba siekiant remti kitą veiklą, kuria tenkinami pagrindiniai žmogiškieji poreikiai, užtikrinamas pagrindinių paslaugų teikimas, arba kitais civiliniais tikslais.

4. 1 ir 2 dalyse nustatyti draudimai netaikomi tose dalyse nurodytai veiklai, jei tokia veikla, įskaitant pagalbinę veiklą, vykdoma siekiant teikti pagalbą Sirijos gyventojams, kiek tai susiję su atstatymu, stabilizavimu, ekonominės veiklos atkūrimu, institucijų stiprinimu, pagrindinių paslaugų teikimu, arba kitais civiliniais tikslais.

5. 1 ir 2 dalyse nustatyti draudimai netaikomi tose dalyse nurodytai veiklai, jei ji vykdoma 5, 7a, 8, 11, 14, 17 ir 25 straipsniuose nurodytos veiklos atžvilgiu.“;

- 3) 28 straipsnis papildomas šia dalimi:

„16. Visos lėšos, kitas finansinis turtas ir ekonominiai ištekliai, išaldyti nuo 2012 m. vasario 27 d., kurie tiesiogiai ar netiesiogiai priklauso III priede išvardytiems subjektams arba kuriuos tie subjektai nuosavybės teise turi, valdo ar kontroliuoja, lieka išaldyti.“;

- 4) 28a straipsnio 1 dalyje žodžiai „iki 2025 m. birželio 1 d.“ išbraukiami;

- 5) įterpiamas šis straipsnis:

„28b straipsnis

5, 6, 7a, 8, 10, 11, 14, 16, 17 ir 25 straipsniuose nustatytų priemonių taikymas sustabdomas.“;

6) 29 straipsnis pakeičiamas taip:

„29 straipsnis

Nepatenkinami jokie asmenų ar subjektų, įtrauktų į I, II ir III prieduose pateiktus sąrašus, arba kitų Sirijos asmenų ar subjektų, įskaitant Sirijos Vyriausybę, jos valstybines įstaigas, įmones ir agentūras, arba asmenų arba subjektų, pateikusių ieškinį tų asmenų ar subjektų vardu ar jų naudai, ieškiniai, įskaitant ieškinius dėl kompensavimo ar žalos atlyginimo arba kitus tokio pobūdžio ieškinius, pavyzdžiui, ieškinius dėl užskaitymo, baudas arba ieškinius pagal garantiją, prašymus pratęsti obligacijos ar finansinės garantijos terminą arba jas apmokėti, įskaitant ieškinius dėl akreditavimų ir panašių priemonių, kurie yra susiję su sutartimi ar sandoriu, kurio vykdymui tiesioginį ar netiesioginį, visapusišką arba dalinį poveikį turėjo taikomos priemonės, numatytos šiame sprendime.“;

7) 30 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės arba Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymu Taryba sudaro I, II ir III prieduose pateikiamus sąrašus ir juos iš dalies keičia.“;

8) 31 straipsnis pakeičiamas taip:

„31 straipsnis

1. I, II ir III prieduose nurodomos atitinkamų asmenų ir subjektų įtraukimo į sąrašą priežastys.

2. Be to, I, II ir III prieduose pateikiama informacija, jei turima, būtina atitinkamų asmenų tapatybei arba subjektams nustatyti. Teikiant informaciją apie asmenis gali būti nurodomas vardas ir pavardė, įskaitant slapyvardžius, gimimo data ir vieta, pilietybė, paso ir asmens tapatybės kortelės numeriai, lytis, adresas, jei žinomas, taip pat pareigos ar profesija. Teikiant informaciją apie subjektus gali būti nurodomas pavadinimas, registracijos vieta ir data, registracijos numeris ir veiklos vykdymo vieta.“;

9) 34 straipsnis pakeičiamas taip:

„34 straipsnis

1. Šis sprendimas taikomas iki 2025 m. birželio 1 d. Jis nuolat peržiūrimas. Jis gali būti atitinkamai atnaujinamas ar iš dalies keičiamas, jeigu Taryba mano, kad jame numatyti tikslai nebuvo pasiekti.

2. Nedarant poveikio 1 dalyje nurodytos peržiūros rezultatams, 28b straipsnyje nurodyto sustabdymo pratęsimas, kiek tai susiję su 5, 6, 7a, 8, 10, 11, 14, 16, 17 ir 25 straipsniais, peržiūrimas reguliariai ir ne rečiau kaip kas 12 mėnesių arba bet kurios valstybės narės, vyriausiojo įgaliotinio arba vyriausiojo įgaliotinio ir Komisijos skubiu prašymu.

3. Taryba pabrėžia, kad pagal jūrų teisę svarbu užkirsti kelią valstybių narių suverenių teisių pažeidimams jų jūrų zonose. Nuolatinės ribojamųjų priemonių peržiūros kontekste, valstybės narės prašymu bet kokio tokio pažeidimo atveju nedelsiant pradedama diskusija dėl ribojamųjų priemonių sušvelninimo panaikinimo.“;

10) priedai iš dalies keičiami taip, kaip išdėstyta šio sprendimo priede.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Priimta Briuselyje 2025 m. vasario 24 d.

Tarybos vardu

Pirmininkė

K. KALLAS

PRIEDAS

1) Iš Sprendimo 2013/255/BUSP I priedo skirsnio „B. Subjektai“ išbraukiami šie šeši įrašai:

- 30. Industrial Bank;
- 31. Popular Credit Bank;
- 32. Saving Bank;
- 33. Agricultural Cooperative Bank;
- 38. Central Bank of Syria (Sirijos centrinis bankas);
- 50. Syrian Arab Airlines.

2) Sprendimas 2013/255/BUSP papildomas šiuo III priedu:

„III PRIEDAS

28 straipsnio 16 dalyje nurodytų subjektų sąrašas

	Pavadinimas	Identifikuojamoji informacija	Įtraukimo į sąrašą priežastys	Įtraukimo į sąrašą data
1.	Central Bank of Syria	Sabah Bahrat Square, Damascus, Syria Pašto adresas: Altjreda al Maghrebeh Square, Damascus, Syria, P.O. Box: 2254 Tel.: + 961011 - 9985 El. paštas: info@cb.gov.sy Svetainė: https://www.cb.gov.sy/	Teikia finansinę paramą Sirijos režimui.	2012 2 27“